

## 美國運通 x 優意集團餐餐優惠條款及細則

(修訂版：條款 3a 已作修訂，並以橫底線作識別。上述修訂於 2025 年 6 月 9 日生效。)

1. 美國運通 x 優意集團餐餐優惠適用於由美國運通國際股份有限公司(「美國運通」)於香港簽發的 Centurion® 卡、美國運通白金卡之基本卡及附屬卡(「合資格卡」)之卡會員(「合資格卡會員」)。
2. 優惠期為 2025 年 4 月 1 日至 2025 年 12 月 30 日，包括首尾兩天(「優惠期」)。
3. 優惠期內，合資格卡會員於優意集團之指定參與餐廳(「參與餐廳」)(名單見條款 5)以合資格卡全數簽賬(「合資格簽賬」)，可享以下優惠(「優惠」):
  - a. 優惠一：惠顧 Penthouse 可享餐飲消費原價 8 折優惠(包括入場費)及指定菜單原價 75 折優惠。
  - b. 優惠二：惠顧參與餐廳的指定菜單可享原價 7 折優惠(指定菜單請見附件一)。
4. 優惠不適用於以下日子：2025 年 7 月 1 日及 10 月 1 日。
5. 參與餐廳名單如下：

	參與餐廳	地址
優惠一	Penthouse	香港九龍尖沙咀彌敦道 63 號 iSquare 國際廣場 31 樓
優惠二	鄧記川菜 - 尖沙咀	九龍尖沙咀梳士巴利道 18 號 K11 MUSEA 4 樓 412-413 號舖
	南海一號	九龍尖沙咀彌敦道 63 號國際廣場 30 樓
	南海二號	銅鑼灣告士打道 280 號世貿中心 12 樓
	夜上海 - 尖沙咀	香港尖沙咀梳士巴利道 18 號維港文化匯 K11 Musea 7 樓 702 號舖
	夜上海 - 金鐘	香港金鐘金鐘道 88 號太古廣場 3 樓 332 號舖

6. 優惠只適用於餐飲或於相關參與餐廳的指定菜單，不適用於茶芥費、開瓶費、切餅費、私人或公司活動、私人廂房、宴會、婚宴、到會服務、食品外送及外賣食品。
7. 優惠適用於至少 2 位及最多 12 位食客，包括合資格卡會員。如欲享用優惠，合資格卡會員須預先 1 天前訂座，並於預訂時註明使用此優惠。所有預訂須視乎供應情況而定。[按此](#)訂座。
8. 優惠不可與其他推廣優惠、折扣優惠或現金券同時使用，並不可兌換現金或其他產品及服務。
9. 參與餐廳之加一服務費將按合資格卡會員之賬單總數目收取，並將以原價計算。折扣不適用於服務費。
10. 根據適用法例，優惠只適用於提供酒精飲品予 18 歲或以上之成人。



11. 所有產品、服務、諮詢及建議均由參與餐廳負責提供予卡會員。美國運通並非上述服務及/或相關產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。
12. 因使用優惠（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
13. 美國運通將保留隨時更改本條款及細則而毋須事先通知之權利。
14. 如有任何爭議，美國運通及優意集團將保留最終決定權。
15. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
16. 本條款及細則之英文及中文版本如有任何差別，概以英文版本為準。



## American Express x Elite Concepts Dining Offer Terms and Conditions

(Revised version: Clause 3a has been revised and underlined for reference. The above revision is effective on Jun 9, 2025.)

1. “American Express x Elite Concepts Dining Offer” is only applicable for Basic and Supplementary Cardmembers of Centurion® Card and The Platinum Card® issued by American Express International, Inc. (**“American Express”**) in Hong Kong (**“Eligible Card”**, **such holders, “Eligible Cardmembers”**).
2. Promotion Period is from April 1, 2025, to December 30, 2025, (both dates inclusive) (**“Promotion Period”**).
3. During the Promotion Period, Eligible Cardmembers who settle the full payment with an Eligible Card (**“Eligible Transaction”**) can enjoy the offers below (**“Offer”**) at the designated participating restaurants of Elite Concepts (**“Participating Restaurants”**) (see the list in Clause 5).
  - a. Offer 1: 20% savings on the original price for dine-in (including complimentary entry), and 25% savings on the original price of the designated menu at Penthouse.
  - b. Offer 2: 30% savings on the original price of the designated menu at participating restaurants. (Please find the designated menu in the appendix 1)
4. Blackout dates apply. Offer is not applicable on July 1 and October 1, 2025.
5. Participating Restaurants as below:

	Participating Restaurants	Address
Offer 1	Penthouse	31/F, iSQUARE, 63 Nathan Rd, Tsim Sha Tsui
Offer 2	Deng G Sichuan – Tsim Sha Tsui	412- 413, Level 4, K11 MUSEA, 18 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
	Nanhai No. 1	Level 30, iSQUARE, 63 Nathan Road Tsimshatsui, Kowloon
	Nanhai No. 2	12/F, World Trade Centre, 280 Gloucester Road, Causeway Bay
	yè shanghai Tsim Sha Tsui	702, 7/F, Swatch K11 MUSEA, 18 Salisbury Rd, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
	yè shanghai Admiralty	Shop 332, 3/F, Pacific Place, 88 Queensway, Admiralty, Hong Kong

6. The Offer is only applicable for food and beverages or designated menu at the relevant Participating Restaurants and excludes tea condiments, corkage fees, cake-cutting fees, private or corporate functions, private rooms, banquets, weddings, catering services, deliveries, or takeaways.
7. The Offer is applicable for a minimum of 2 and maximum of 12 diners, including the Eligible Cardmember. To enjoy the Offer, a 1-day advance booking is required, and the redemption of the



Offer must be stated when making the reservation. All reservations are subject to availability and on a first-come-first-served basis. Click [here](#) for booking.

8. The Offer cannot be used in conjunction with any other cash vouchers, promotional offers, privileges, or discounts, nor can it be exchanged for cash or other products.
9. A 10% service charge by the Participating Restaurants will apply to the Eligible Cardmember's total bill, calculated based on the original price stated on the receipt before any discounts or promotions are applied. Discounts do not apply to service charges.
10. The Offer can be used for alcoholic drinks but only to individuals aged 18 and above, in accordance with applicable laws and regulations.
11. Elite Concepts is solely responsible for all products, services, consultations and advice offered to Eligible Cardmembers. American Express is not the provider of any of these products and/or services herein and makes no representation or warranty in relation to the same.
12. American Express shall not be liable for any loss or damage whatsoever which is suffered (including but not limited to indirect or consequential loss), or for personal injury which is suffered or sustained, as a result of taking or using any of the Offer, except for any liability which cannot be excluded by law.
13. American Express and Elite Concepts reserve the right to change these Terms and Conditions at any time without prior notice.
14. In case of any dispute, American Express and Elite Concepts reserve the right of final decision.
15. In case of any enquiry related to this Offer, please call the 24-hour enquiry hotline shown at the back of your Card or our customer service hotline at 2277 1010.
16. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

## Appendix 1

### 附件一

美國運通白金卡會員專享套餐  
Special Set Menu for Cardmembers of The Platinum Card®



06/01/2025 – 12/30/2025

蔥油竹笙菌  
Bamboo Fungus • Spring Onion Oil

魚籽醬鰹肝多士  
Foie Gras • Caviar • Toast

蒜香松板肉  
Matsusaka Pork • Garlic • Chili Oil

•

天籽蘭花螺頭燉花膠湯  
Fish Maw Soup • Conch • Dendrobium Orchid

•

煎海釣黃花魚 • 鮮茄蓉洋葱汁  
Yellow Croaker • Tomato • Onion

銅燒海參清遠雞  
Sea Cucumber • Qingyuan Chicken • Shallots

蜀香麻醬牛肋肉伴脆皮芋泥  
Beef Ribs • LiPu Taro • Mala Paste

濃湯金勾煮台灣絲瓜  
Dried Shrimps • Luffa • Chicken Essence

瑤柱蛋白龍蝦炒金稻  
Australia Lobster • Conpoy • Jasmine Rice

•

桂花竹燕窩燉薑汁鮮奶  
Bamboo Bird's Nest • Osmanthus • Ginger Milk

敬送日本清酒梵純純米大吟釀 300ml一支 (每兩位可享一支)  
A complimentary bottle of BORN Junsui Junmai Daiginjo (300ml) for every 2 persons

特價每位 Special price  
**HK\$980 + 10% per person**  
原價 Original Price HK\$1,300 位 per person




Remarks 備註

Blackout dates, exclusions, Terms and Conditions apply.  
Please scan the QR code for details. 優惠須受條款及細則限制，  
有不適用日子及項目。請掃描二維碼了解詳情。



Level 31, ISQUARE, 63 Nathan Road Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場31樓



美國運通白金卡會員專享套餐  
Special Set Menu for Cardmembers of The Platinum Card®



04/01/2025 to 12/30/2025

夫妻肺片  
Ox tongue and tripe medley

燒椒皮蛋  
Preserved egg with chili

糖桂花蘭州九年百合  
Lanzhou lily bulb with osmanthus syrup

蒜泥毛肚  
Beef tripe with garlic and chili

涼拌小黃瓜  
Sliced cucumber tossed with garlic & chili

紅燒花膠燕窩  
Roasted fish maw with bird's nest soup

燻辣牛肉  
Sauteed beef with sweet and hot sauce

或 / or

酸菜 / 水煮桂魚  
Braised fish fillet with pickled vegetables OR Braised slice mandarin fish in red chili broth

鮮果咕嚕蝦球  
Sweet & sour shrimp with fruits

鮮魚腐魚湯浸菜苗  
Vegetable sprouts in fresh fish soup

紅油抄手  
Pork wonton with red chili oil

四川冰粉  
Sweet Sichuanese ice jelly

敬送日本清酒梵純粹純米大吟釀 300ml一支 (每兩位可享一支)  
A complimentary bottle of BORN Junsui Junmai Daiginjo (300ml) for every 2 persons

特價每位 Special price  
**HK\$538 + 10% per person**

原價 Original Price HK\$780  
二至十二位 2 to 12 persons



Remarks 備註

Blackout dates, exclusions, Terms and Conditions apply.  
Please scan the QR code for details. 優惠須受條款及細則限制，  
有不適用日子及項目，請掃描二維碼了解詳情。



412-413, Level 4, K11 MUSEA, 18 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍尖沙咀梳士巴利道18號K11 MUSEA 4樓412-413號舖

# 美國運通白金卡會員專享套餐

## Special Set Menu for Cardmembers of The Platinum Card®



04/01/2025 to 12/30/2025

**白胡椒海蜆頭**  
Jelly fish head mixed with white pepper

**蜜汁叉燒**  
Honey glazed char siu

**金蒜拍青瓜**  
Garlic cucumber

•

**蟹皇燕窩羹**  
Bird's nest soup with crab roe

**金榜醬煮大蝦 (配炸饅頭)**  
King prawn served in bang sauce (with fried mantou)

**雙蔥野菌炒帶子**  
Pan-fried scallops with wild mushrooms and onions

**和牛焗生菜蘆**  
Sautéed diced wagyu beef in lettuce cup

**意茄乾肉末炒椰菜花**  
Sautéed cauliflower with dried Italian tomato and minced pork

**龍蝦湯泡貴妃飯**  
Crispy and steamed rice served in lobster soup

•

**楊枝甘露**  
Sago cream with mango puree

**和田玉果糕**  
Sweet jujube jello

**敬送日本清酒梵純粹純米大吟釀 300ml一支 (每兩位可享一支)**  
A complimentary bottle of BORN Junsui Junmai Daiginjo (300ml) for every 2 persons

特價每位 Special price  
**HK\$628 + 10% per person**

原價 Original Price HK\$900  
二至十二位 2 to 12 persons



Remarks 備註

Blackout dates, exclusions, Terms and Conditions apply.  
Please scan the QR code for details. 優惠須受條款及細則限制，  
有不適用日子及項目。請掃描二維碼了解詳情。



Level 30, iSQUARE, 63 Nathan Road Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場30樓

# 美國運通白金卡會員專享套餐 Special Set Menu for Cardmembers of The Platinum Card®



04/01/2025 to 12/30/2025

蜜汁叉燒  
Honey glazed char siu

青芥末螺花  
Conch with wasabi sauce

脆皮蓬萊素鵝  
Crispy bean curd skin roulade

•

南海砂鍋翅  
Shark's fin soup in clay pot, Nanhai style

•

黑松露煎元貝皇  
Pan-fried giant scallop with black truffle pesto

冶味金盞和牛蝦崙  
Sautéed chopped Wagyu and shrimp wrapped with lettuce cups

南海茶燻乳鴿  
Jasmine tea smoked pigeon

金銀蛋浸時蔬  
Poached seasonal vegetables with salted century eggs

鮑魚雞粒蒸飯  
Steamed rice with abalone and diced chicken

•

百香果豆腐布丁  
Passion fruit tofu pudding

敬送日本清酒純粹純米大吟釀 300ml一支 (每兩位可享一支)  
A complimentary bottle of BORN Junsui Junmai Daiginjo (300ml) for every 2 persons

特價每位 Special price  
**HK\$588 + 10% per person**

原價 Original Price HK\$840  
二至十二位 2 to 12 persons



Remarks 備註

Blackout dates, exclusions, Terms and Conditions apply.  
Please scan the QR code for details. 優惠須受條款及細則限制，有不適用日子及項目。請掃描二維碼了解詳情。



12/F, World Trade Centre, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣告士打道280號世貿中心12樓



# 美國運通白金卡會員專享套餐

## Special Set Menu for Cardmembers of The Platinum Card®



04/01/2025 to 12/30/2025

香蔥拌螺頭  
Conch w/spring onion sauce

陳皮糖醋排骨  
Sweet and sour spare ribs

蔥油海蜆頭  
Jelly fish in spring onion oil and cucumber

古法煙鴨蛋  
Tea leaf smoked duck egg

牛油果素鴨卷  
Bean curd skin rolls with avocado

高湯蟹肉燴燕窩  
Braised bird's nest with crab meat

紅燒原隻鮑魚  
Braised whole abalone in oyster sauce

酒釀蒸銀雪魚  
Steamed cod with huadiao wine & fermented rice

蜜汁火方  
Jinhua ham with osmanthus and honey

蟹粉釀蟹蓋  
Baked stuffed crab shell

鮮淮山高筍貴妃耳  
Sautéed yam, celtuce with yellow fungus

鮮肉小籠包  
Steamed pork dumplings

蛋白杏仁茶  
Sweet almond cream with egg white

滋補紅棗糕  
Steamed red dates cake

敬送日本清酒梵純純純米大吟釀 300ml一支 (每兩位可享一支)  
A complimentary bottle of BORN Junsui Junmai Daiginjo (300ml) for every 2 persons

特價每位 Special price

**HK\$780 + 10% per person**

原價 Original Price HK\$1,380  
二至十二位 2 to 12 persons



Remarks 備註

Blackout dates, exclusions, Terms and Conditions apply.  
Please scan the QR code for details. 優惠須受條款及細則限制，  
有不適用日子及項目。請掃描二維碼了解詳情。



702, 7/F, Swatch K11 MUSEA, 18 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong 香港九龍尖沙咀梳士巴利道18號維港文化匯K11 Musea 7樓702號舖

# 美國運通白金卡會員專享套餐 Special Set Menu for Cardmembers of The Platinum Card®



04/01/2025 to 12/30/2025

- 花雕酒醉雞  
hua diao wine marinated "drunken" chicken
- 鎮江肴肉  
sliced pork terrine served with zhenjiang black vinegar
- 蒜茸脆青瓜  
garlic cucumber
- 燻蛋  
tea leaf smoked egg
- 醋椒野生木耳  
black fungus in vinegar sauce
- 
- 花膠鮮魚羹  
fish soup with ham & fish maw
- 
- 乾燒明蝦球  
braised prawns in sweet chili sauce
- 水煮牛肉  
boiled beef in spicy "Sichuan" chili oil
- 或 / or
- 椒鹽小黃魚  
deep fried baby yellow fish with salt and pepper
- 百頁棠菜  
braised shanghai cabbage with bean curd sheets
- 
- 鮮肉小籠包  
steamed pork dumplings
- 
- 桂花酒釀湯丸  
glutinous sesame dumplings in osmanthus soup

敬送日本清酒梵純純米大吟釀 300ml一支 (每兩位可享一支)  
A complimentary bottle of BORN Junsui Junmai Daiginjo 300ml for every 2 persons

特價每位 Special price  
**HK\$600 + 10% per person**

原價 Original Price HK\$860  
二至十二位 2 to 12 persons



Remarks 備註

Blackout dates, exclusions, Terms and Conditions apply.  
Please scan the QR code for details. 優惠須受條款及細則限制，有不適用日子及項目。請掃描二維碼了解詳情。



Shop 332, 3/F, Pacific Place, 88 Queensway, Admiralty, Hong Kong 香港金鐘金鐘道88號太古廣場3樓332號